

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 90 (1999)

**Heft:** 3

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

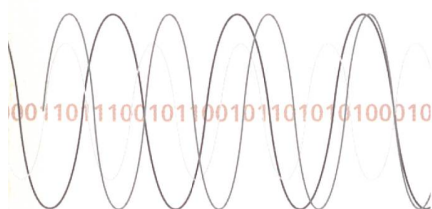
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



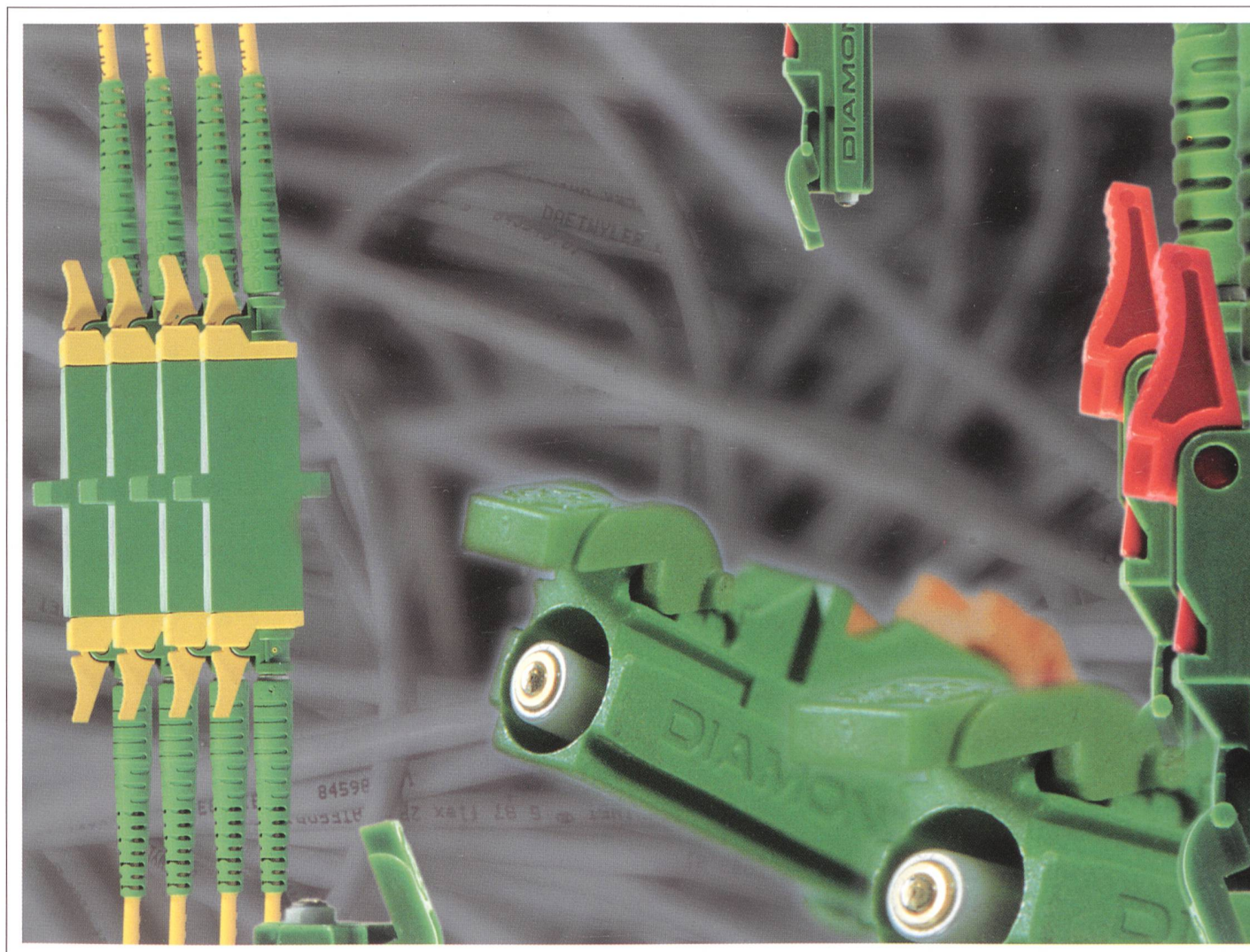
# BULLETIN

3/1999

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens

Fr. 12.–

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses d'électricité



## Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

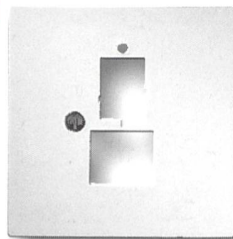
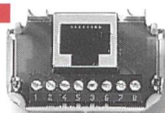
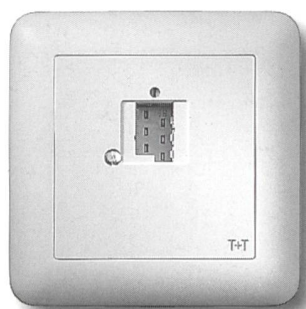


**Neuro-Implantate: Blinde sehen, Taube hören?**

**Microélectronique bio-inspirée: la rétine artificielle**

**Elektrostimulation: Anwendungen auf der Erde und im Weltraum**

**Robuste Regler: die  $H_\infty$ -Methode**

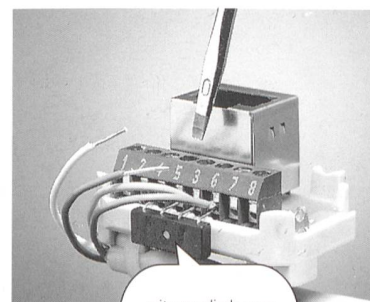
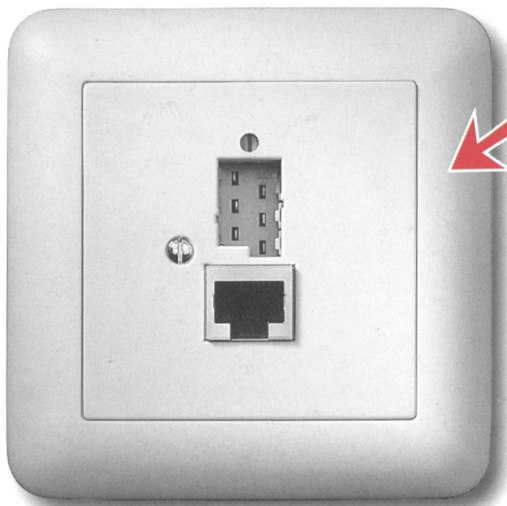


## TT83 oder RJ45? Sowohl als auch!

Wollen Sie eine bestehende analog Telefondose (TT83) erweitern mit einem ISDN RJ45-Anschluss?

Nichts einfacher als das:  
Man nehme einen RJ45-Einsatz des neuen Telefon-Anschluss-Sortimentes «R&M swissline» mit einer Abdeckplatte einen Schraubenzieher und in zwei Minuten ist Ihr neuer Telefonanschluss perfekt.

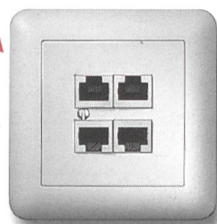
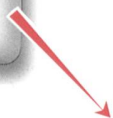
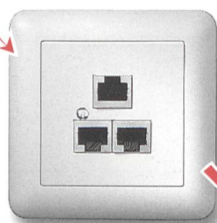
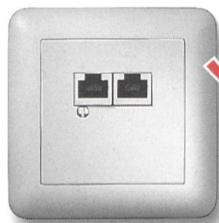
Was Sie wollen ISDN?  
Funktioniert natürlich auch.



mit unverlierbarem  
Abschlusswiderstand

**R&M**swissline

**Einfacher, schneller und günstiger**



Halle 15, Stand D36  
18. - 24. März 1999

... von Profis für Profis.

Sind Sie neugierig auf das neue «R&M swissline»-Sortiment? Bestellen Sie jetzt Ihren Gratis-Katalog. (Sortiment und Katalog lieferbar ab Januar 1999)

**Reichle & De-Massari AG**

Binzstrasse 31  
CH-8622 Wetzikon  
Telefon 01 931 93 20

[www.rdm.ch](http://www.rdm.ch)

**Reichle & De-Massari**